



INSTALLATION GUIDE NISSENS' FAN CLUTCHES

ADAPTACIÓN VISCOSO / VISCOUS ADAPTION / ADAPTATION VISCO / SPRZĘGŁO WISKOTYCZNE Z
ADAPTEREM / ADATTAMENTO VISCOSO / VISCOUS ADAPTIERUNG / АДАПТАЦІЯ ВІСКОМУФТЫ



ENGLISH

STRALIS VISCOSO FAN CLUTCH ASSEMBLY

1. Install the pulley support (2) in the vehicle.
2. Assemble the fan on the viscous clutch (1) using the 6 M8 screws provided.
Tightening torque: 25Nm.
3. Block the air output of the vehicle with the provided cap (3).
4. Assemble the fan clutch on the pulley. Use the provided M10 nuts and washers.
Tightening torque: 52Nm.
5. Connect the electrical connector of the pulley to the corresponding connector from the vehicle.

SPANISH

MONTAJE EMBRAGUE VISCOSO STRALIS

1. Instalar el soporte polea (2) en el vehículo.
2. Montar el ventilador sobre el núcleo viscoso (1) utilizando los 6 tornillos M8 suministrados.
Par de apriete recomendado 25Nm.
3. Bloquear la salida de aire del vehículo con el tapón suministrado (3).
4. Montar el conjunto núcleo ventilador sobre la polea. Utilizar tuercas M10 y arandelas suministradas. Par de apriete recomendado de 52Nm.
5. Conectar el conector eléctrico de la polea con el correspondiente en el vehículo.

FRENCH

MONTAGE NOYAU VISCO STRALIS

1. Installer le support poulie (2) sur le véhicule.
2. Monter le ventilateur sur le noyau visco (1) en utilisant les 6 vis M8 fournies.
Couple de serrage recommandé 25Nm.
3. Bloquer la sortie d'air du véhicule avec le bouchon fourni (3).
4. Monter l'ensemble noyau ventilateur sur la poulie. Utiliser les vis M10 et les rondelles fournies.
Couple de serrage recommandé de 52Nm.
5. Relier le connecteur électrique de la poulie avec celui qui lui correspond dans le véhicule.

POLISH

INSTRUKCJA MONTAŻU SPRZĘGŁA WISKOTYCZNEGO Z ADAPTEREM W IVECO STRALIS

1. Zamontuj koło pasowe (2) w pojeździe.
2. Przykręć koło wentylatora do sprzęgła wiskotycznego (1) używając sześciu śrub M8. Zalecany moment przy dokręcaniu to 25 Nm.
3. Zablokuj wylot powietrza za pomocą dostarczonej nakrętki (3)
4. Zamontuj sprzęgło wiskotyczne na koło pasowe w pojeździe. Użyj do tego dostarczonych podkładek oraz nakrętek M10. Zalecany moment przy dokręcaniu to 52 Nm.
5. Podłącz wtyczkę koła pasowego do odpowiedniego gniazda w pojeździe.

ITALIAN

MONTAGGIO MOZZO VISCOSTATICO STRALIS

1. Installare il supporto puleggia (2) nel veicolo.
2. Montare il ventilatore sul nucleo viscostatico (1) utilizzando le 6 viti M8 fornite. Coppia di serraggio raccomandata 25Nm.
3. Bloccare l'uscita dell'aria del veicolo con il tappo fornito (3).
4. Montare il giunto mozzo-ventilatore sulla puleggia. Utilizzare dadi M10 e le rondelle fornite.
Coppia di serraggio raccomandata 52Nm.
5. Collegare il connettore elettrico della puleggia alla presa corrispondente sul veicolo.

GERMAN

EINBAU STRALIS-VISOKUPPLUNG

1. Den Riemenscheiben-Halter (2) im Fahrzeug installieren.
2. Den Lüfter auf die Visko-Kupplung (1) mittels der 6 gelieferten Schrauben befestigen.
Anzugsdrehmoment: min. 25Nm.
3. Den Druckluftanschluss des Fahrzeugs mit der gelieferten Ueberwurfmutter (3) abdecken.
4. Kupplung mit Lüfter auf die Riemenscheibe montieren. Gelieferte Muttern M10 und Scheiben verwenden. Anzugsdrehmoment: min. 52Nm.
5. Den elektrischen Stecker der Riemenscheibe mit dem Gegenstecker im Fahrzeug verbinden.

RUSSIAN

УСТАНОВКА ВЯЗКОСТНОЙ МУФТЫ ВЕНТИЛЯТОРА STRALIS

1. Установите шкив (2) на автомобиль.
2. Установите крыльчатку вентилятора на вискомуфту (1) с помощью 6 болтов М8 из комплекта.
момент затяжки: 25 Нм.
3. Перекройте воздуховыпускное отверстие автомобиля с помощью пробки (3) из комплекта.
4. Установите вискомуфту на шкив. Используйте гайки М10 и шайбы из комплекта.
момент затяжки: 52 Нм.
5. Соедините электрический разъём шкива с соответствующим разъёмом автомобиля.

1. Viscous fan clutch.
2. Pulley.
3. Cap of the air outlet.

1. Embrague Viscoso.
2. Polea.
3. Tapón salida de aire.

1. Noyau visco débrayable.
2. Poulie.
3. Bouchon de sortie d'air.

1. Sprzęgło wiskotyczne.
2. Koło pasowe.
3. Nakrętka do wylotu powietrza.

1. Mozzo viscoso.
2. Puleggia.
3. Tappo uscita dell'aria.

1. Viscokupplung.
2. Riemenscheibe.
3. Verschlusskappe Luftausgang.

1. Вязкостная муфта вентилятора.
2. Шкив.
3. Воздуховыпускная пробка.



INSTALLATION GUIDE

NISSENS' FAN CLUTCHES

ADAPTACIÓN VISCOZO / VISCOUS ADAPTION / ADAPTATION VISCO / SPRZĘGŁO WISKOTYCZNE Z
ADAPTEREM / ADATTAMENTO VISCOZO / VISCOUS ADAPTIERUNG / АДАПТАЦІЯ ВІСКОМУФТЫ



Better performance
Mejor rendimiento
Meilleur rendement
Lepsza wydajność
Migliori prestazioni
Bessere Leistung
Лучшая производительность

NISSENS # 86087

ADAPTABLE TO 504020036

ADAPTABLE TO 504115440

ADAPTABLE TO 5801587051

ADAPTABLE TO 5801688017



NISSENS # 86082

ADAPTABLE TO 504032693

ADAPTABLE TO 504115438

ADAPTABLE TO 5801587049

ADAPTABLE TO 5801688023



NISSENS # 86126

ADAPTABLE TO 504236556

ADAPTABLE TO 5801587048

ADAPTABLE TO 5801687224

NISSENS # 86088

ADAPTABLE TO 504239357

ADAPTABLE TO 5801587052

ADAPTABLE TO 5801687230